

wellion[®] CALLA *dialog*

MANUAL DE UTILIZADOR



Caro proprietário do Sistema de Monitorização de Glicose Wellion CALLA Dialog,

Obrigado por ter escolhido o Sistema de Monitorização de Glicose Wellion CALLA Dialog para o ajudar a monitorizar, de forma rápida e fácil, os seus níveis de açúcar no sangue.

O Sistema de Monitorização de Glicose Wellion CALLA Dialog foi concebido para medir quantitativamente a glicose no sangue capilar total, com amostra de sangue da ponta do dedo ou do antebraço. O teste é efetuado fora do corpo (Diagnóstico InVitro).

A função voz pode ser utilizada como auxílio acústico para que pessoas com deficiência visual possam obter os seus resultados de forma simples e sem complicações, uma vez que o Medidor Wellion CALLA Dialog não requer codificação manual.

Todas as informações relativas à utilização e manutenção do seu novo medidor estão disponíveis neste manual. Por favor, leia com atenção.

ÍNDICE

O SEU NOVO SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO	6
Medidor de Glicose no Sangue Wellion CALLA Dialog	7
Tiras Teste Wellion CALLA	9
Ecrã do Medidor	10
CONFIGURAR O SEU NOVO SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO	12
Ecrã de Configurações	12
Acertar o Relógio:	13
Programar o Alarme	16
Configuração da Função Voz	18
FUNÇÃO VOZ	21
TESTE COM SOLUÇÃO DE CONTROLO	25
Solução de Controlo - Solução de Problemas	29
MEDIR A GLICOSE NO SANGUE	30
Efetuar um Teste de Glicose no Sangue	31
INTERPRETAR O SEU RESULTADO DE GLICOSE NO SANGUE	34
VISUALIZAR RESULTADOS ARMAZENADOS NA MEMÓRIA DO MEDIDOR	35

MANUTENÇÃO DO SEU NOVO SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO	38
Inserir (ou Trocar) as Pilhas	38
Cuidar do Medidor	39
Armazenamento e Precauções	39
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	41
GARANTIA DO FABRICANTE	44
ESPECIFICAÇÕES	45
SÍMBOLOS	46

O SEU NOVO SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO

O Sistema de Monitorização de Glicose **Wellion CALLA Dialog** inclui os seguintes artigos:

Medidor de Glicose **Wellion CALLA Dialog**, com pilhas incluídas

Dispositivo de Punção Wellion

10 Lancetas Wellion

Bolsa de Transporte

Manual de Utilizador

Guia Prático com Imagens

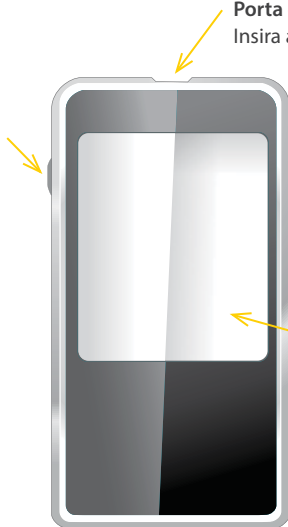
Medidor de Glicose no Sangue Wellion CALLA Dialog

Botão de Scroll

- Mantenha o botão de scroll pressionado para ligar ou desligar o medidor
- Percorra as opções de configuração do medidor
- Percorra os valores memorizados no modo memória
- Caso necessite de efetuar um teste com solução de controlo, utilize o scroll para alterar o modo de medição

Porta da Tira Teste

Insira a tira teste para ligar o medidor



Entrada USB

Transmite informação para o computador através do cabo USB, quando conectado com um software adequado*

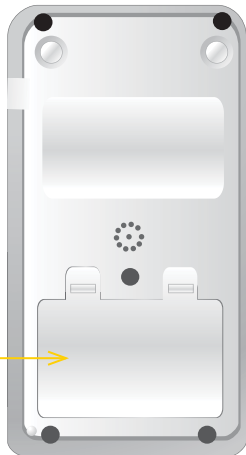
Ecrã do Medidor

Mostra resultados de testes, memórias, médias, e outras mensagens

* Para garantia de uma leitura correta dos seus dados, deverá utilizar o cabo USB original do Wellion CALLA Dialog.

Medidor de Glicose no Sangue Wellion CALLA Dialog

Compartimento das Pilhas
Funciona com 2 Pilhas AAA



Tiras Teste Wellion CALLA

Área de Amostra

É a área onde a amostra de sangue ou solução de controlo é aspirada.



Pontos de Contacto

Insira esta ponta na entrada da tira teste do medidor.



A Tira Teste de Glicose Wellion CALLA possui um biossensor que permite medir a glicose com uma amostra de sangue bastante reduzida, em apenas 5 segundos.

As Tiras Teste de Glicose Wellion CALLA são plasma-calibradas, para uma fácil comparação com os resultados laboratoriais. Se a amostra de sangue não for suficiente, o medidor alerta-o. Assim, terá sempre um resultado preciso e seguro.

⚠ IMPORTANTE:

- As Tiras Teste de Glicose Wellion CALLA são sensíveis à humidade e à luz ☀. É importante que feche o frasco das tiras teste imediatamente após cada utilização. NÃO deixe tiras teste fora do frasco.
- NÃO REUTILIZAR. As tiras teste são de utilização única. Ⓜ
- Descarte as tiras teste e lancetas usadas em contentores próprios para o efeito.

Ecrã do Medidor

Conexão de Dados USB

Indica que o medidor está no modo de transferência de dados

Símbolo do Som

Permite ajustar o volume do seu medidor

mem

Indica que o medidor está no modo memória e o número no ecrã representa o resultado de um teste memorizado

Alarme

Indica que a função alarme está ativa

Símbolo da Bateria

Acende para indicar a necessidade de trocar as pilhas

Símbolo da Temperatura

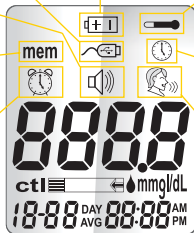
Indica que o medidor se encontra fora da temperatura de funcionamento (10°C - 40°C). O medidor não efetuará o teste fora do intervalo de temperatura.

Símbolo do Relógio

Indica a data e a hora

Símbolo do Idioma

Indica que a função voz do medidor está ativa



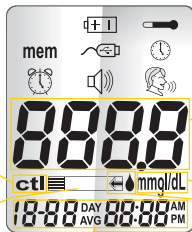
Ecrã do Medidor

Ctl

Indica que o medidor está no modo solução de controlo ou mostra o resultado de um teste de controlo memorizado

Símbolo da Tira Teste

Surge no ecrã para que insira uma tira teste



Data, Hora ou AVG

Mostra a data e a hora ou as médias de 7, 14 ou 30 dias.

Área Principal do Ecrã

Mostra resultados de testes, memórias, médias, erros, e outras mensagens

mg/dL, mmol/L

Indica a unidade de medida para a glicose

Símbolo de Tira Teste e Gota de Sangue

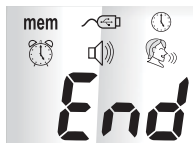
Indica que o medidor está pronto para iniciar o teste. Se surgir apenas o símbolo da tira teste, insira a tira teste e aguarde pelo símbolo da gota de sangue para aplicar a amostra

CONFIGURAR O SEU NOVO SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO

Ecrã de Configurações

Poderá usufruir de todos os recursos do Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog, recorrendo ao “Ecrã de Configurações”.

O botão de scroll irá ajudá-lo a selecionar cada uma das funções, pressionando o símbolo correspondente. Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar cada uma das funções. Quando terminar, utilize o botão de scroll para sair das configurações.



“mem”

pressione o botão de scroll para entrar no modo memória, e visualize os últimos 300 resultados



pressione o botão de scroll para iniciar a transferência de dados



pressione o botão de scroll para entrar no modo configuração de data e hora



pressione o botão de scroll para entrar no modo configuração de alarme



pressione o botão de scroll para entrar no modo configuração de volume



pressione o botão de scroll para entrar no modo configuração de idioma

“End”

pressione o botão de scroll para sair do modo configuração

Acertar o Relógio:

Material Necessário:

Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog

⚠ ATENÇÃO:

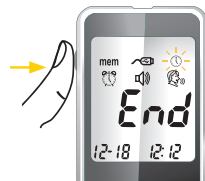
O medidor Wellion CALLA Dialog não memoriza qualquer resultado se a data e hora não estiverem configuradas.

Passo 1: Mantenha o botão de scroll pressionado.

Passo 2: Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: "Por favor, insira a tira teste". Para entrar nas configurações, pressione o botão de scroll.



Passo 3: Utilize o botão de scroll até o ⌚ começar a piscar. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá indicar: "Ajustar data e hora". Para entrar na Configuração de Data e Hora, pressione o botão de scroll.



Passo 4 - Configurar o Ano:

O ano irá piscar no ecrã. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá indicar: "Ajustar Ano". Utilize o botão de scroll para selecionar o ano atual. Pressione o botão de scroll para confirmar a escolha e avance para a configuração do mês.



Passo 5 - Configurar o Mês:

O mês irá piscar no ecrã. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá indicar: "Ajustar Mês". Utilize o botão de scroll para selecionar o mês atual. Pressione o botão de scroll para confirmar a escolha e avance para a configuração do dia.



Passo 6 - Configurar o Dia:

O dia irá piscar no ecrã. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá indicar: "Ajustar Dia". Utilize o botão de scroll para selecionar o dia atual. Pressione o botão de scroll para confirmar a escolha e avance para a configuração da hora.



Passo 7 - Configuração da Hora:

A hora irá piscar no ecrã. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá indicar: "Ajustar Hora". Utilize o botão de scroll para selecionar a hora atual. Pressione o botão de scroll para confirmar a escolha e avance para a configuração dos minutos.



Passo 8 - Configuração dos Minutos:

Os minutos irão piscar no ecrã. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá indicar: "Ajustar Minuto". Utilize o botão de scroll para selecionar os minutos atuais. Pressione o botão de scroll para confirmar a escolha.



⚠️ NOTA:

- A qualquer momento da configuração, poderá inserir uma tira teste para iniciar uma nova medição. As alterações confirmadas, até então, serão memorizadas pelo medidor.
- Após trocar as pilhas, o medidor irá automaticamente pedir que verifique a data e a hora quando for ligado. Poderá ligar o medidor inserindo uma nova tira teste ou pressionando o botão de scroll. Se estiver correto, prima o botão de scroll para confirmar. Caso não esteja correto, ver capítulo "Acertar o Relógio".

Se a função voz estiver ativa, o medidor anuncia a data e a hora após a sua configuração.

Insira a tira teste para iniciar uma nova medição. Poderá também desligar o medidor, pressionando o botão de scroll até o ecrã mostrar a mensagem "OFF".

Programar o Alarme

Pode programar um total de 3 alarmes no seu Medidor Wellion CALLA Dialog. Os alarmes vêm, por predefinição, inativos. Terá de acertar a hora antes de programar os alarmes. Quando o alarme tocar, o medidor irá ligar e avisar continuamente durante 30 segundos, através de uma melodia. Para silenciar o alarme, insira uma tira teste ou pressione o botão de scroll.

Material Necessário:

Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog

Passo 1: Mantenha o botão de scroll pressionado.



Passo 2: Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Por favor, insira a tira teste”. Para entrar nas configurações, pressione o botão de scroll.

Passo 3: Utilize o botão de scroll até o  começar a piscar. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá indicar: “Ajustar o alarme de teste”. Para entrar na Configuração do Alarme, pressione o botão de scroll.

Passo 4: O ecrã indicará o estado do alarme 1 (desligado). Poderá ativá-lo pressionando o

botão de scroll e escolhendo a configuração desejada com o mesmo.

Passo 5: Pressione o botão de scroll e a hora irá piscar no ecrã. Utilize o botão de scroll para selecionar a hora atual. Pressione o botão de scroll para confirmar a escolha e avance para a configuração dos minutos.

Passo 6: Pressione o botão de scroll e os minutos irão piscar no ecrã. Utilize o botão de scroll para selecionar os minutos atuais. Pressione o botão de scroll para confirmar a escolha e avance para a configuração dos minutos. Avance para a configuração do alarme 2.

Passo 7: Configure os alarmes 2 e 3 seguindo os passos de 4 a 6. Pressione o botão de scroll para sair da Configuração do Alarme.



⚠ NOTA:

- Para silenciar o alarme, insira uma tira teste ou pressione o botão de scroll.
- As configurações de alarme memorizadas não serão eliminados quando trocar as pilhas.

Insira a tira teste para iniciar uma nova medição. Poderá também desligar o medidor, pressionando o botão de scroll até o ecrã mostrar a mensagem “OFF”.

Configuração da Função Voz

O medidor Wellion CALLA Dialog tem função voz, que o ajudará a obter os seus resultados verbalmente. Esta função vem ativa por predefinição. Poderá desativar a função voz, de modo a economizar a bateria. Se tiver a função voz desligada, o medidor apenas emitirá sons de alerta.

Material Necessário:

Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog

Ajustar o Volume do Medidor

Passo 1: Mantenha o botão de scroll pressionado.



Passo 2: Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Por favor, insira a tira teste”. Para entrar nas configurações, pressione o botão de scroll.

Passo 3:

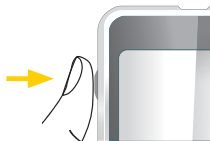
Utilize o botão de scroll até o símbolo  piscar. Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Ajustar o volume”. Para entrar nas configurações do volume, pressione o botão de scroll.



Passo 4: O volume predefinido (N.º 2) surgirá no ecrã. Utilize o botão de scroll para escolher entre o volume mais baixo (N.º 1) e o volume mais alto (N.º 5). A melodia irá demonstrar o volume. Para terminar, pressione o botão de scroll.

Configurar o Idioma do Medidor

Passo 1: Mantenha o botão de scroll pressionado.



Passo 2: Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Por favor, insira a tira teste”. Para entrar nas configurações, pressione o botão de scroll.

Passo 3: Utilize o botão de scroll até o símbolo  piscar. Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Seleção do idioma”.

Passo 4: O idioma predefinido (N.º 1) surgirá no ecrã. Utilize o botão de scroll para escolher o idioma. Para terminar, pressione o botão de scroll.



Insira uma tira teste para iniciar uma nova medição. Poderá também desligar o medidor, mantendo o botão de scroll pressionado até o ecrã mostrar a mensagem “OFF”.

 NOTA:

- A qualquer momento da configuração, poderá inserir uma tira teste para iniciar uma nova medição. As alterações confirmadas, até então, serão memorizadas pelo medidor.
- As configurações de volume e idioma memorizadas não serão eliminadas quando trocar as pilhas.

FUNÇÃO VOZ

A função voz do medidor Wellion CALLA Dialog irá ajudá-lo a obter os seus resultados verbalmente. Na tabela abaixo, damos-lhe a conhecer a que corresponde cada uma das mensagens transmitidas pelo medidor.

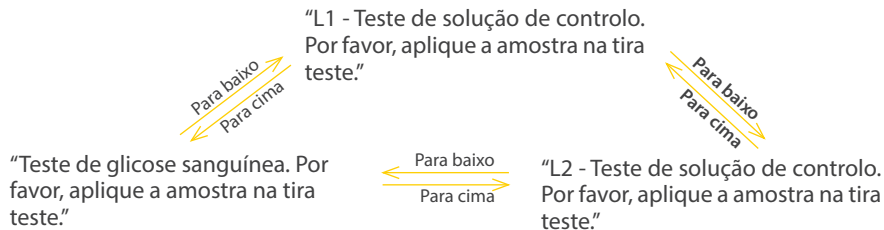
Ver capítulos “Efetuar um Teste de Solução de Controlo” ou “Efetuar um Teste de Glicose no Sangue.”

Se...	O medidor irá indicar:
Ligar medidor	(Emite melodia)
Ainda não introduziu a tira teste	“Por favor, insira a tira teste”
Estiver pronto para iniciar a medição	“Teste de glicose sanguínea. Por favor, aplique a amostra na tira teste”
A medição estiver concluída, e o resultado surgir no ecrã	“Esta leitura de glicose é de (número) miligramas por decilitro”
O resultado da medição de glicose no sangue for INFERIOR a 20 mg/dL.	“Esta leitura de glicose está abaixo de 20 mg/dL.”
O resultado da medição de glicose no sangue for SUPERIOR a 600 mg/dL.	“Esta leitura de glicose está acima de 600 mg/dL.”

A medição com solução de controlo estiver concluída, e o resultado surgir no ecrã

"Esta leitura de solução de controlo L1/L2 é de (número) miligramas por decilitro"

Para iniciar um teste com solução de controlo, insira a tira teste e utilize o botão de scroll para entrar no modo correto. A mensagem "Ctl" surgirá no ecrã, junto do símbolo da tira teste.



A temperatura estiver fora do intervalo de medição (entre 10°C - 40°C)

"Temperatura inadequada"

Se...	O medidor irá indicar:
Com o medidor ligado, pressione o botão de scroll para entrar nas configurações:	
"Recuperação de memória" "Conexão de dados"	"Fim do modo de função" "Seleção de idioma" "Ajustar o volume"
"Ajustar data e hora"	"Ajustar o alarme de teste"
Estiver a configurar o ano	"Ajustar Ano"
Estiver a configurar o mês	"Ajustar Mês"
Estiver a configurar o dia	"Ajustar Dia"
Estiver a configurar a hora	"Ajustar Hora"
Estiver a configurar os minutos	"Ajustar Minuto"
Tiver terminado a configuração da data e hora	"O formato de data e hora é (Ano) (Mês) (Dia) (Hora) (Minuto)"
Estiver a configurar os alarmes (N.º 1, N.º 2 ou N.º 3)	"Ajustar o alarme 1", "Ajustar o alarme 2" ou "Ajustar o alarme 3"

Se...	O medidor irá indicar:
Estiver a efetuar a transmissão de dados	"Enviando dados para o PC"
Tiver terminado a transmissão de dados	"Transmissão completa de dados"

OUTRAS MENSAGENS DE AVISO (Ver capítulo "Solução de Problemas")

A data e hora não foram introduzidas no medidor	Configure a data e hora do medidor.
As pilhas estão fracas	Pilha Fraca
Erro do medidor	"Erro 1: Falha do Dispositivo"
Amostra de sangue ou solução de controlo insuficiente	"Erro 4: Amostra Insuficiente"

TESTE COM SOLUÇÃO DE CONTROLO

O objetivo do teste com solução de controlo, com um intervalo de glicose definido, é validar o desempenho do Sistema de Monitorização de Glicose Wellion CALLA Dialog. Deverá fazer testes de controlo quando:

- Abrir uma nova embalagem de Tiras Teste Wellion CALLA
- Deixar a tampa do frasco das tiras teste aberta
- Se por algum tempo não fechou o frasco de tiras teste
- Deixar cair o medidor
- Suspeitar que o Medidor ou as Tiras Teste Wellion CALLA não estão a funcionar corretamente
- Os resultados do teste não refletirem o que sente
- Quiser praticar a sua técnica de teste

IMPORTANTE:

- Utilize apenas Soluções de Controlo Wellion CALLA (Nível 0, Nível 1 ou Nível 2) com uma Tira Teste Wellion CALLA. Outras marcas de solução de controlo produzirão resultados imprecisos.
- Verifique sempre a data de validade.  **NÃO UTILIZE** soluções de controlo fora de validade. Descarte qualquer solução de controlo após três meses de abertura.
- **NÃO CONGELE** ou **REFRIGERE**. Armazene as soluções de controlo entre 4°C-30°C.

Materiais Necessários

Solução de Controlo Wellion CALLA (Nível 0, Nível 1 ou Nível 2)

Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog

Uma Tira Teste Wellion CALLA

Efetuar um Teste de Solução de Controlo

Passo 1: Insira uma Tira Teste no medidor com a zona de reação virada para cima. Certifique-se que os pontos de contacto estão inseridos corretamente no medidor. Feche o frasco imediatamente após retirar a tira teste.



⚠ IMPORTANTE:

- Não utilize tiras teste fora do prazo de validade impresso no frasco e na embalagem.
- Utilize a tira teste imediatamente após retirar do frasco.
- Não utilize tiras teste molhadas ou danificadas.
- Mantenha afastado da luz solar direta e do calor. Armazene o frasco das tiras teste num local fresco e seco.
- Anote a data de abertura do frasco das tiras teste aquando da primeira utilização. Ao fim de 6 meses, descarte o frasco e qualquer tira teste restante.
- Certifique-se de que está numa área em que a temperatura esteja entre 10°C e 40°C. O medidor não iniciará o teste fora do intervalo de temperatura.



Passo 2: O símbolo da tira teste e a gota de sangue, aparecerão no ecrã do medidor. Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Teste de glicose. Por favor, aplique a amostra na tira teste”. Pressione o botão de scroll para iniciar o teste com Solução de Controlo (Nível 1).



Passo 3: Surgirão os símbolos “Ctl” e “L1” no ecrã. Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Teste de solução de controlo. Por favor, aplique a amostra na tira teste”. Para interromper o teste com solução de controlo, pressione o botão de scroll até o símbolo “Ctl” desaparecer do ecrã.

Passo 4: Esprema uma gota de solução de controlo Wellion CALLA (Nível 0, Nível 1 ou Nível 2) para uma área seca, limpa e não-absorvente. Não aplique a solução de controlo na tira teste diretamente do frasco. Coloque a tampa do frasco da solução de controlo imediatamente após utilização.

Passo 5: Segure o medidor e toque na gota da solução de controlo com a ponta da tira teste. A solução de controlo será automaticamente aspirada para a zona de reação da tira teste. O medidor emitirá um som, indicando o registo da solução de controlo.



Passo 6: A contagem decrescente irá iniciar no ecrã. Após 5 segundos, o

resultado do teste com a solução de controlo aparecerá no ecrã. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá anunciar o resultado.

Passo 7: Compare o resultado da leitura no ecrã com o intervalo impresso no frasco das tiras teste. Se a leitura não estiver dentro do intervalo impresso no frasco das tiras teste, ver capítulo “Solução de Controlo – Solução de Problemas”.

⚠ NOTA:

- Os resultados dos testes com solução de controlo são armazenados na memória, juntamente com o símbolo “Ctl”.
- Os resultados dos testes com solução de controlo não serão contabilizados no cálculo das médias.

Passo 8: Descarte a tira teste. O medidor desligar-se-à automaticamente.



⚠ IMPORTANTE:

- Não reutilize as tiras teste. ②

Efetue o teste com Solução de Controlo (Nível 2) seguindo os passos de 3 a 8.

Solução de Controlo - Solução de Problemas

Se o resultado do teste com Solução de Controlo estiver fora do intervalo (demasiado alto ou baixo), poderá dever-se aos seguintes motivos:

Causas Possíveis:	O que pode fazer...
- Utilização de solução de controlo de outra marca - Solução de controlo armazenada fora do intervalo de temperatura correto	- Certifique-se de que utiliza Soluções de Controlo Wellion CALLA (Nível 0, Nível 1 ou Nível 2). - Certifique-se de que o ambiente onde irá realizar o teste se encontra entre 10°C-40°C
- Solução de controlo fora de validade ou contaminada - Tira teste danificada - Medidor danificado	- Verifique a data de validade e abertura dos frascos das tiras teste e da solução de controlo. Repita o teste com uma nova tira teste. Se o teste continuar fora do intervalo, repita o teste com uma nova solução de controlo. - Por favor, contacte o representante autorizado para colocar as suas dúvidas e/ou questões.

MEDIR A GLICOSE NO SANGUE

Materiais Necessários:

- Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog
- Tira Teste Wellion CALLA
- Dispositivo de Punção com uma lanceta estéril (ou uma lanceta de segurança Wellion)

Antes de iniciar, assegure-se que:

- Configura o seu medidor e faz um teste com uma solução de controlo. Ver os capítulos “Configurar o Seu Novo Sistema de Monitorização” e “Efetuar um Teste de Solução de Controlo” para mais detalhes.
- Lava as mãos e o local de punção com água quente e sabão, e seca bem.
- Está numa área em que a temperatura esteja entre 10°C a 40°C. O medidor não iniciará o teste fora do intervalo de temperatura e surgirá o símbolo . Se tiver a função voz ativa, o medidor fornecerá a mensagem verbalmente. Mova o medidor para um local que esteja dentro do intervalo de temperatura e aguarde 10 a 15 minutos antes de iniciar uma nova medição.

Efetuar um Teste de Glicose no Sangue

Passo 1: Retire uma Tira Teste de Glicose no Sangue Wellion CALLA do frasco e feche-o de imediato. Insira a tira teste para ligar o medidor.



⚠ IMPORTANTE:

- Não utilize tiras teste fora do prazo de validade. Verifique o prazo de validade impresso no frasco e na embalagem.
- Utilize a tira teste imediatamente após retirar do frasco.
- Não utilize tiras teste molhadas ou danificadas.
- Mantenha afastado da luz solar direta e do calor. Armazene as tiras teste num local fresco e seco.
- Anote a data de abertura do frasco das tiras teste aquando da primeira utilização. Ao fim de 6 meses, descarte o frasco e qualquer tira teste restante.

Passo 2: Aguarde que o símbolo da tira teste e a gota de sangue apareça no ecrã do medidor. Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Teste de glicose sanguíneo. Por favor, aplique a amostra na tira teste.”



Passo 3 - Medição na ponta do dedo:

Pressione o dispositivo de punção contra a lateral da ponta do dedo e pressione o botão de punção.

⚠ DICA:

- Massage gentilmente a mão e o dedo no local de punção para formar uma gota de sangue. Não aperte ou esprema à volta do local de punção.
- Para evitar a dor, escolha um local na lateral da ponta do dedo. Para evitar calosidades, escolha sempre um local diferente para obter a amostra de sangue.

Passo 4: Segure o medidor e toque na gota de sangue com a ponta da tira teste. A amostra de sangue será automaticamente aspirada para a zona de reação da tira teste. O medidor emitirá um som, indicando o registo da amostra.

Passo 5: A contagem decrescente irá iniciar no ecrã. Após 6 segundos, o resultado do teste aparecerá no ecrã. Se a função voz estiver ativa, o medidor irá anunciar o resultado.

⚠ ATENÇÃO:

Se o ecrã indica “HI” ou “LO”, os seus níveis de glicose poderão estar fora dos limites de medição (acima de 600 mg/dL (33,3 mmol/l) ou abaixo de 20 mg/dL (1,1 mmol/l)). Teste novamente com uma amostra de sangue colhida da ponta do dedo. Se obtiver o mesmo resultado, contacte imediatamente o seu médico ou profissional de saúde que o acompanha.

Passo 6: Descarte a tira teste. O medidor desligar-se-à automaticamente.

Passo 7: Remova a lanceta usada do dispositivo de punção. Poderá utilizar a patilha de ejeção para prevenir ferimentos. Empurre a patilha de ejeção para a frente, com o dedo, e descarte a lanceta.

 IMPORTANTE:

Lancetas e tiras teste usadas são materiais de risco biológico e transmissores de doenças. Por favor, contacte o centro de saúde local para obter recomendações de despejo.

INTERPRETAR O SEU RESULTADO DE GLICOSE NO SANGUE

Os valores de glicose no sangue variam consoante os alimentos ingeridos, a medicação, a saúde, o stress e o exercício físico. Os intervalos ideais, para um adulto sem a diabetes, são:

- Menos de 100 mg/dL (5,6 mmol/l) antes das refeições
- Menos de 140 mg/dL (7,8 mmol/l) após as refeições⁽¹⁾

É importante consultar o seu médico ou profissional de saúde que o acompanha para determinar um intervalo adequado.

O que fazer se obtiver um resultado de glicose demasiado alto ou baixo

Se o medidor mostrar o resultado “HI” ou “LO”, ou obtiver um resultado fora do intervalo de valores definido para si e se sentir doente:

- Trate a diabetes de acordo com as instruções do seu médico ou contacte o profissional de saúde que o acompanha.
- Faça um teste com solução de controlo. Ver capítulo “Teste com Solução de Controlo”.
- Teste novamente com uma amostra de sangue colhida da ponta do dedo.
- Se obtiver o mesmo resultado, contacte imediatamente o seu médico ou profissional de saúde que o acompanha.

(1) American Diabetes Association Position Statement: Standards of Medical Care in Diabetes—2015. Diabetes Care 2015; 38 (Suppl.1).

VISUALIZAR RESULTADOS ARMAZENADOS NA MEMÓRIA DO MEDIDOR

O seu Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog armazena até 300 resultados de testes de glicose com hora e data. Adicionalmente, o medidor também disponibiliza, para um melhor controlo dos seus níveis de glicose no sangue, médias de 7, 14 e 30 dias.

Antes de utilizar estas funções, é necessário configurar a data e a hora do seu medidor. Ver capítulo “Configurar o Seu Novo Sistema de Monitorização”. O medidor não memoriza qualquer resultado se a data e hora não estiverem configuradas.

Visualizar Resultados de Glicose e Médias de 7, 14 e 30 Dias Armazenados na Memória do Medidor

Material Necessário:

Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog

Passo 1: Mantenha o botão de scroll pressionado.

Passo 2: Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Por favor, insira a tira teste”. Para entrar nas configurações, pressione o botão de scroll.



Passo 3: Utilize o botão de scroll até a mensagem “mem” piscar. Se tiver a função voz ativa, o medidor irá indicar: “Recuperação de memória”. Para entrar nas configurações, pressione o botão de scroll.



O resultado mais recente surgirá no ecrã. Pressione o botão de scroll para ver os resultados do mais recente para o mais antigo. Ao chegar ao último resultado memorizado, voltará ao início.



O medidor tem capacidade para armazenar 300 resultados. Utilize o botão de scroll para navegar pelos resultados. Após visualizar o último resultado memorizado, a mensagem “End” surgirá no ecrã.

Passo 4: Utilize o botão de scroll para consultar as médias. O medidor apresentará a média dos últimos 7 dias. Utilize o botão de scroll para visualizar as médias de 14 e 30 dias.



O total de medições utilizadas para calcular a média surgirá no ecrã, junto ao símbolo. ^{DAY} _{AVG} Os resultados das soluções de controlo não serão considerados para o cálculo das médias.



⚠ NOTA:

- Os resultados de soluções de controlo serão marcados com o símbolo “Ctl”.
- Quando não houver resultados disponíveis para efetuar a média diária, surgirão quatro traços (----) no ecrã.
- Se a memória estiver cheia, ao efetuar um novo teste apagará o resultado do teste mais antigo.
- As médias e os resultados memorizados não serão eliminados quando trocar as pilhas.
- A qualquer momento, poderá inserir uma tira teste para iniciar uma nova medição.

MANUTENÇÃO DO SEU NOVO SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO

Para manter o seu Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog a funcionar corretamente, siga as instruções.

Inserir (ou Trocar) as Pilhas

E necessário inserir as pilhas no Medidor Wellion CALLA Dialog antes da primeira utilização e sempre que o símbolo de bateria  aparecer no ecrã.

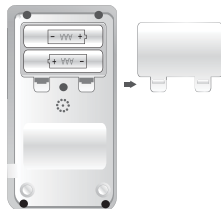
Materiais Necessários:

2 Pilhas Alcalinas AAA

Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog

Passo 1: Desligue o medidor. Retire a tampa das pilhas na traseira do medidor, empurrando a patilha e levantando a tampa. Retire as pilhas usadas.

Passo 2: Insira as pilhas novas na posição correta. Coloque a tampa e assegure-se de que fica bem fechada.



NOTA:

- Após trocar as pilhas, o medidor irá automaticamente pedir que verifique a data e hora quando for ligado. Poderá ligar o medidor inserindo uma nova tira teste ou pressionando o botão de scroll. Se estiver correto, prima o botão de scroll para confirmar. Caso não esteja correto, ver capítulo “Acertar o Relógio”.
- As médias, os resultados, as configurações do volume e as configurações de idioma memorizados não serão eliminados quando trocar as pilhas.

Cuidar do Medidor

- Se o medidor estiver sujo, utilize um pano humedecido (NÃO MOLHADO) com um detergente suave.
- Não deixe entrar água no Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog. Nunca o submerja ou coloque sob água corrente.
- Não utilize produtos de limpeza doméstica no medidor.
- Não tente limpar a entrada da tira teste.

Armazenamento e Precauções

- Procure manejar o medidor com cuidado; choques severos, como quedas, poderão danificar o mesmo.

- O medidor e as tiras teste foram concebidas para utilização em intervalos de temperatura entre 10°C e 40°C.
- Evite deixar o medidor em locais extremamente quentes ou frios, tais como uma fonte de calor ou dentro do carro.
- Não armazene ou utilize o medidor e as tiras teste em locais expostos a níveis de humidade elevados, tais como a cozinha e a casa de banho.
- Feche sempre o frasco imediatamente após retirar uma tira teste e certifique-se de que fica bem fechado.
- Não desmonte o medidor. Ao fazê-lo, perderá a garantia.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Esta secção detalha as mensagens e códigos de erro que poderão decorrer da utilização do Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog e das Tiras Teste Wellion CALLA.

Código de Erro	Mensagem	Significado	Procedimentos
	"Erro 1: Falha do Dispositivo"	Falha do medidor	• Troque as pilhas e ligue novamente o medidor • Remova a tira teste e insira uma nova • Se o problema persistir, contacte o representante autorizado
	"Erro 3: Tira Teste Usada"	Tira teste utilizada ou contaminada	Descarte a tira teste utilizada e repita o teste com uma nova tira teste. Aguarde que surja o símbolo da gota de sangue a piscar no monitor ou que o medidor anuncie para adicionar a amostra de sangue ou solução de controlo.



**“Erro 4:
Amostra
Insuficiente”**

Amostra
de sangue
insuficiente

Descarte a tira teste utilizada e repita o teste com uma nova tira teste. Veja o capítulo “Medir a Glicose no Sangue”.



**“Erro:
Temperatura
Inadequada”**

Fora do
intervalo de
temperatura

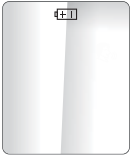
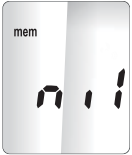
Mova o medidor para uma área em que a temperatura esteja entre 10°C e 40°C. Espere 10 a 15 minutos para que o medidor atinja a nova temperatura.



**“Erro: “Esta
leitura de
glicose está
acima de 600
mg/dL.”**

Resultado
do teste
de glicose
superior a
600 mg/dL
(33,3 mmol/l)

Lave e seque bem as mãos. Repita o teste com uma nova tira teste. Se o resultado continuar “HI”, contacte imediatamente o seu médico ou o profissional de saúde que o acompanha.

	“Erro: Esta leitura de glicose está abaixo de 20 mg/dL.”	Resultado do teste de glicose inferior a 20 mg/dL (1,1 mmol/l)	Lave e seque bem as mãos. Repita o teste com uma nova tira teste. Se o resultado continuar “LO”, contacte imediatamente o seu médico ou o profissional de saúde que o acompanha.
	(sem mensagem de voz)	Pilha Fraca	Troque as pilhas de acordo com as instruções. Ver capítulo “Inserir (ou Trocar) as Pilhas”.
	NA	Não existem resultados de teste armazenados no medidor.	• Verifique se a data e a hora no medidor estão configurados. Consulte a configuração do seu novo sistema. • Comece a medição de glicose no sangue, consulte medição de glicose no sangue.

GARANTIA DO FABRICANTE

O fabricante assegura a garantia do Medidor de Glicose Wellion CALLA Dialog em relação a defeitos de material ou fabrico, por um período de dois anos após a aquisição. A garantia perde efeito caso o equipamento não seja corretamente utilizado ou tenha sido aberto.

A garantia é limitada a reparação de peças com defeito ou – em acordo com o fabricante – a troca do equipamento.

O direito de cancelar a compra aplica-se apenas no caso de o equipamento de substituição apresentar defeitos. Não serão aceites outras reclamações. A garantia MED TRUST limita-se a reparação ou substituição do equipamento e, em caso algum, a MED TRUST poderá ser responsável por qualquer dano colateral ou perda.

A garantia é inválida em casos de utilização inadequada, arranjo não autorizado ou modificação do equipamento.

Os consumíveis estão expressamente excluídos desta garantia.

O período de garantia não pode ser alargado.

ESPECIFICAÇÕES

Tiras Teste:	Tiras Testes de Glicose no Sangue Wellion CALLA
Intervalo de Teste:	20 - 600 mg/dL
Calibração:	Plasma
Tempo de Teste:	6 segundos para o teste de glicose
Tamanho da Amostra de Sangue:	0,65 µl
Intervalo de Hematócrito:	35-50% para o teste de glicose
Tipo de Ecrã:	Ecrã LCD
Memória (com data e hora):	500 resultados para a glicose
Média de Resultados:	Médias de 7, 14 e 30 dias para o teste de glicose no sangue
Dimensões:	53 L x 90 A x 20 P (mm)
Peso:	80 gr. (incluindo pilhas)
Pilhas:	2 x Pilhas Alcalinas AAA
Duração das Pilhas:	1000 Medições em uso contínuo ou 1 ano
Desliga Automaticamente:	Após 2 minutos de inatividade
Temperatura de Funcionamento:	Funciona entre 10°C e 40°C
Humidade Relativa:	<85% para o teste de glicose
Condições de Armazenamento e Transporte:	Medidor: -20°C a 60°C Tiras Teste: 4°C a 30°C

SÍMBOLOS



Prazo de Validade



Lote



Limites de Temperatura



Consultar instruções de utilização



Dispositivo Médico para Diagnóstico InVitro



ATENÇÃO! Consulte os restantes documentos



Referência



Manter afastado da luz solar direta



Não reutilizar



Não utilizar em caso de embalagem danificada



Manter Seco



Fabricante

FOR SELF-
TESTING

Dispositivo Médico de Autoteste para Diagnóstico InVitro

wellion®

CALLA*dialog*



MED TRUST Handelsges.m.b.H.
Gewerbepark 10
7221 Marz
AUSTRIA
www.medtrust.at

CE 0197



Dispositivo Médico para
Diagnóstico In Vitro

W932DPT RevB 11/2016

© MED TRUST, Wellion and CALLA are registered trademarks.